## 車衣好手可賺高薪

1675 W.2ND AVE, VAN.

可靠工作。底薪優厚
件工價高。管理完善

| | |
|---|---|
| 工作一個月後 | 五元五角至六元 |
| 工作三個月後 | 六元至七元 |
| 工作六個月後 | 七元至九元或以上 |

薪金視個人工作能力而定。
請由上午十二時半至五時
（星期一至五）
到1675西2街溫哥華西洽。

## 誠聘製衣員工

製衣廠誠聘各部門員工，新開針織組，大批招請分科男女車工數十名，底薪高，兼做件工，另招請裁床，枱布及包裝部各員工，有意請到823 CLARK DR. OCEANIC SPORTS WEAR二樓西洽，或到片打東街十號二〇六室人力部接洽。

## 本報廣告 效力宏大

**招請褓姆**
照顧二名小孩及做輕便家務。包食住每週工作五天。電話：435-7801

**木工裝修**
請經驗木工及雜工裝修工人多名、電話：874-8043。

**請錄影機推銷員**
雲埠最佳錄影機專門公司誠聘推銷員。佣金優厚。公司福利好。有進取心的人士給予鼓勵有前途有意請將履歷表寄下列地址：JAMIE BLAIR, SALES MANAGER, VIDEO ONLY 909 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1K3

**請中西厨**
埠仔餐館請經驗中西厨。有意請電：403-6244。1048。

**餐館招請**
炒鑊師傅一名。佔砧執碼一名。煉麵師傅一名。喜士定東街二〇一〇號。

**餐館請人**
BC埠仔宜中西厨一名。略識英語請下午二至四時電一八三八。九二二三諱洽。

**請菜園工**
本拿比菜園請青年男工一名。電話：524-8821晚九時後321-5189。

**請中西厨**
需有經驗。包食住月薪一千八百元起請電1-860-5949或1-762-7887劉洽

**餐館請人**
市中心餐館誠聘幫厨及打雜各一名。請每天上午十一時至下午七時到1138 DAVIE ST.

**農場請人**
菜園請工人男女工兩名。有意者請電273-5971

**請木雜工**
早上請電253-3290或晚上八時后電321-9849。

**牛仔褲廠**
您請有經驗車衣工人多名。1424 CHARLES ST. VAN

**埠仔請人**
略識中西厨。如有意者請于晚上八至十時電KON WONG 1-403-9202。2903。

**宜中西厨**
數名。BC省埠仔酒店。有意請電1-483-3460 WINSON 接洽。

**全職企枱**
男女企枱。要識英文。有意者請到：105E.BROADWAY面洽

**餐館請人**
熟手企枱數名。略識英文。另請打雜兼送餐一名。有意請到1202 KINGSWAY面洽。

**北部埠仔**
請經驗中西厨一名正新一千三百包食住。有意者請自費電405-3219657與黎洽。

**埠仔請厨**
宜刻苦耐勞掌厨打雜。略懂英語。薪金優厚包食住。有意自費電1-281-6024242蕭洽。

**餐館請人**
北溫唐快餐店請經驗油爐兼炒鑊一名有意者下午三時後電980-4119謝太洽。

**亞省埠仔請經驗西厨一名**
待遇從優。有意者請自費電話：403-623-3300

**牛仔衫廠**
急請熟手車衣及燙衫工人。有經驗車位管工（能操中英文）衣服品質檢查員（略懂英文）請到1424 CHARLES ST. VAN.

**車衣工人**
招請熟手車衣工人。有五年經驗者請到東街一一二六號。

**餐館請厨**
唐番餐館請厨。有意請下午四時後電陳先生：255-1901。

**請中西厨**
沙省請中西厨略識中文。新金從優晚十時前電：1-302-7520-5334鄭洽。

**製衣廠**
急請有經驗車衣工人數名、有意請親到347 WATER ST. 二樓。

**眞味齋臘味製造廠**
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干 產品好

本廠製造設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

**酒後切勿駕駛！**
在卑詩省因醉酒駕駛平均每年導致：
七千二百人受傷
二百五十人死亡

**酒後不要開車！**
因醉酒駕駛而受害者過半是他自己的的乘客。
酒後請乘坐的士或公共汽車，或由清醒司機送回家。

**要考慮後果！**
因駕車引起損害的初犯者，最高可被判入獄五年。
如因醉酒駕駛而致有人受傷，會被判入獄十年。
若有人死亡，會被判入獄十四年。
這一切的悲劇，會影响你，你的家人和朋友的一生。

請留意本報有關加華交通安全會與本報合辦之「反醉酒駕駛運動」交通常識問答比賽。

**寫字樓租**
由二百尺至二千五百尺或更大。大小隨意。位居人街中心。查詢電話：二七八。四二容來

**埠仔請厨**
卑詩埠仔餐館請有經驗中西厨。供食宿。有意請電溫哥華324-1629。

**請中西厨**
懂英語需有經驗勤懇優薪包食住有意長工請自費電1-442-8624或442-2008

**旺舖招租**
列治文三路6280號中華特價側大小隨意•緬街夾32街新MALL•即可入伙•合各行生意•
734•7222（英文）
266•8571（中文）

**屋主自賣**
KILLARNEY區新屋樓上三睡房樓下三睡房雙車房。經紀免問。請晚電：435-6362

**旺舖招租**
菲沙街3302近17街合各行生意。租金一。四五一一洽。

**旺舖出租**
市中心GRANVILLE街旺舖出租約一千多尺。適合各行各業。請電294-5898。

**旺舖招租**
唐人街中心。適合各類生意。另有新淨寫字樓。包裝修電梯上落。電話：四三七。三八三一

**屋仔** $84,500
蘭菲區平地兩大睡房近中小學有后巷巴士直達華埠。左右鄰新屋。電話：黃298-8296

**屋主自賣**
6610 LANARK ST.
近49街。溫哥華。價十四萬九千九。英語電：325-9151。

**屋主自賣**
堅固石米鋁窗保養一流上三房下二房單位出租又近學校巴士僅價九萬九請快872-3221

**新屋自賣**
樓上三房樓下兩房地點好風景美。價包括六件家庭用具等孖屋地歡迎還價2911。0804

**素里商業樓出售**
六出車貨下租停業樓上三房樓下兩房仔卓場。樓上寫字樓。樓下樓部個新。全十年。三十電。請晚五時后電682-6104黃太洽。近馬位。中央冷暖氣位。淨租每位。

**三層屋售**
桓文區八街近CLARK DR.。交通方便。屋主離家急讓送全部傢俬。六時后電876-1903

**屋主自賣**
近沙文飛沙大學共六睡房二厨房地大60x125拾四萬二千。電二五三。五七二九。

**屋主自賣**
正層三房土庫兩房兩厨廁地33x128價十一萬兩千經紀免問晚五時後電：437-6782

**屋主自賣**
風景優美。北本拿比CAPITOL HILL 33x122二千八百平方尺。兩個半浴室。大客廳橡木天花板。土庫完成屋后面雙車房。開價$157,000經紀免問。英語電：299-6283。

**兩房柏文**
▲兩大房靚柏文連雙車位及壁爐。五萬餘按揭可無條件接供。另借BC第二按揭一萬元。即可入住•僅開價六萬餘•涂先生：M.R. 645-8912

**屋九萬九**
星期六及日二至五時開放兩房樓下三單位34x125.5 H. UBHI. 325-2485 CANADA TRUST.

**屋急賣**
△三睡房土庫三睡房30x116試價八萬餘 5052 PRINCE EDWARD AVE•VAN•
△三睡房家庭房土庫三房熱水暖氣瓦頂一年新開價十八萬九千 6625 GILLEY AVE• BBY• H•UBHI 325•2485 CANADA TRUST•

**屋主自賣**
60年舊大屋。西西緬街水喉。電綫。保險。煥然一新。地32.5x126樓下有一睡房單元。樓上三睡房。價$119,900. 55E.46 VAN. 英語電327-1334

**孖屋自賣**
△雙邊四伙 6489-91 Imperial St., Bby, $ 230,000
△上下層 3047-49 Maddam St., $ 132,500 670-72 E.13th Ave., $ 155,000 電話：327•3256

**三層屋售**
桓文區八街近CLARK DR.。交通方便。屋主離家急讓送全部傢俬。六時后電876-1903

**屋主自賣**
溫哥華特式屋九年新36x114乃央33街上下共五房光猛有景兩厨兩個半廁電話：327-3907

**急賣高屋**
近PNE 33x116三層屋五睡房兩厨房兩廁浴價八萬九千九合大小家庭。電874-4905

**謝**
馬棣新 儕蕃 李少琴 同叩謝

**哀謝**
先妣李母方氏太夫人之喪荷蒙親臨執紼賜以弔問既以盛儀高誼隆情存殁同感謹此鳴謝布鑑下忱
恕謝不週
哀孤子李作萬 媳李林可淑 孫女蔼君 蔼婷 蔼齡 蔼儀 謹叩
女 李啓艷
婿鄭泽民
外孫女鄭少燕

**哀謝**
先慈林門李氏美德太夫人之喪經於一九八七年四月廿一日下午假座諸士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伏士蘭墓園 叩蒙
林西河總堂紐織治喪處協助辦理一切喪禮寧宜并蒙各宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈及親臨執紼素車隨送隆情厚意殁存均感謹此哀

**謝**
孤哀子林毓彥媳余氏
孤哀女玉蓮婿嚴彰
玉珍婿陳景韶
男孫蔚熙孫媳關氏
蔚奇
女孫翠薇孫婿吳昭鴻
翠潔孫婿黃錦岱
外男孫嚴剛
外女孫嚴桂萍
翠麗
嚴冬梅 陳凱民
陳淑卿
陳婉卿
曾男孫子良
曾女孫雅清
外曾男孫吳天昊
外曾女孫吳欣欣
黃秀蓮
黃秀櫻
厚惠芳名 恕不逐列 敬請原諒
同叩謝


**榮僑花舖**
Louie's Florist
371 E. Hastings Street 喜士定東街三七一號
Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花 桂花 米仔蘭 黃花白玉蘭 含笑花
本店常備 長青樹木 結婚花球 花籃花牌 長生花圈
歡迎光顧
理主 呂頌超
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

**新奇士花店**
SUNKIST FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號 電話六八七四〇九四 吳栢南啓
盆景花木 技工精製 結婚花球 花花牌 花圈大團 光顧社定 特別歡迎

**月蓮花舖**
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
青樹盆景 柏花藍花 花球花牌 花牌挿花 花圈花球 花花世界 花樣美觀

**加拿大花舖**
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY.
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522

**孟碧珊殯儀館**
在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光毀後人 往時思義感親友
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 為僑胞服務
地址 306 E.11th AVE. 電話 876-2161

**屋主自賣開放時間**
每天上午十時至下午八時
▲東區靚屋大地、樓上兩房一廳樓下二房一廳、厨廁齊、地大50x117、開價十三萬八千。
請電：432-9934

**明氏花屋**
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E.HASTINGS STREET VAN.B.C.V6A 1N5
BUS. [604] 683-6085
RES. [604] 255-8078
趙明主 無任歡迎 長春樹葉理 四季時迎 花結婚花圈 喜慶花牌 承接花籃 樣式花環 奉敬花鏡 鮮花皆 手工藝品 神佛燭 花架足

**安息堂殯儀館**
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街)
問我有長生 願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

**高希雲殯儀館**
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444
本館爲華裔人士服務已多年•對華人家庭及傳統風俗習慣•照顧十足•最近更擴充修葺•加强服務•合各種宗教儀式之用•
禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON